

ELOFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egy évre	240 Lei.
Fél évre	120 Lei.
Egy negyed évre	80 Lei.
Egy hónapra	20 Lei.

Árnyékok árnyabbszerezési
díjazás mellett vétetnek fel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG

Aradi és Csanádi Egyesült Vas-
útak palotájában.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulevardul Regele Ferdinand I.
(Csanád főherceg-ut) 22. szám.

TELEFON-SZÁM 141.

ARAD, 1922.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Péntek, április 14.

Bucsu a telefontól.

Szükségét érezzük annak, hogy itt, a nyilvánosság előtt vegyünk búcsút ettől az intézménytől, a melyről azt hittük, hogy gazdasági életfolyamatunk elválszhatatlan ideg szála ez, amely nélkül élnünk nem lehet. Meg fogák azonban próbálni az életet így is, mert hiszen a hatóságai árdragítással szemben más fegyverünk úgy sincsen, mint a kapcsolattartni és úgy tenni, mint a hogy háboruban énekelték: „szokj le róla!” De mert a halott nekünk becses, drága barátunk volt, megérdemli, hogy ravatala felett egy pár tündő szóval időzzünk.

Minden államhatalom kötelessége azon örködni, hogy polgárainak életviszonyait kedvezővé és boldogulásának lehetőségét könnyűvé tegye. Az államnak elég erősnek kell lenni, hogy a lehetőséghez képest megátolni vagy leg alább is mérsékelni tudja azokat a törekvéseket, amelyek a gazdasági élet súlyosbítására irányulnak, az árakat önző érdekekből felszöktek és ez által a fogyasztók kizsákmányolására törnek. Baj van ott, ahol az államhatalom erre a feladatára képtelennek bizonyul és polgárait a gazdasági kizsákmányolástól megvédeni nem tudja. De még nagyobb baj az, amikor az állam maga beáll az árfelemelők sorába és önmaga is offenzívába lép saját polgárainak érdekei ellen. Az a szegény, nyomorult középosztálybeli fogyasztó, akit manapság minden oldalról szorongatnak ismét csak úgy mint a legsúlyosabb háborús krízis idején, riadón és kéri emeli fel a szemét

a mindenható államhatalom felé és oltalomért eseng. És mit kap onnan? Ujabb főbekölöntést, újabb támadást úgy, hogy az is csak vesz tőle, akinek adni kellene valomit.

Lássuk, mi van a telefontól? Minden fejlettebb kulturájú államban, ahol a gazdasági és kereskedelmi élet bizonyos nivót ért el, a telefon, posta és táviró elemi létfeltétele a gazdasági életműködésnek. Azt kell megérteni a kormány hatalomnak, hogy mindez elsőrendű életszükséglet, igen fontos közintézmény, amelynek olcsóvá tétele a legelőnyösebb államfeladat, nem pedig hasznothajtó üzem, amely arra való, hogy minél több jövedelmet préseljünk ki belőle. Ugy tanultuk annak idején, hogy helyesen vezetett államgazdaság az, ahol a közérdekű intézmények (vasút, posta, telefon, táviró) nem hajtának jövedelmét, mert ha nyereséget mutatnak fel, akkor ennek az a jele, hogy a díjak leszállítandók. Még az sem baj, ha ezekre az állam ráfizet, mert az itt mutatkozó deficit más jövedelmekkel fedezhető, viszont a gazdasági és ipari élet fellendülése ezen a révén fel nem becsülhető értéket képvisel. Ne próbálja nekünk senki bizonyítani azt, hogy a kormány a jelenlegi telefon előfizetési díjak mellett ráfizet a telefonra. Ez egyenesen ki van zárva, de ha véletlenül igaz volna, csak azt igazolná, hogy a gazdálkodás körül, súlyos bajok vannak. Induljunk ki Arad város példájából. Itt jelenleg mintegy 500 előfizető van, akik évente hatszáz ezer leit fizetnek a jelenlegi havi 100 leites díjak mellett. (Ne beszéljünk most az u. n. be-

kapcsolási díjakról, amidőn minden különösebb ellenérték nélkül, pusztán azért az engedélyért, hogy a telefonjainkat újra igénybe vehetjük. 500 leit szedtek ki belőlünk) Kérdjük, vajon kerül-e az államnak az aradi telefon fenntartása évi hatszáz ezer leibe akkor, amidőn az apparátusok mind megváltak, a tisztviselők havi fizetése 600 lei és 1200 lei között mozognak?! Nem tévedhetünk sokat, ha azt állítjuk, hogy a jelenlegi díjak mellett egy 150—200,000 leies tiszta hasznó feltétlenül kell, hogy mutatkozzék.

De hát akkor mi indokolja a telefontdíjak többszáz percentes fel emelését? Talán az, hogy más állami intézménynél deficit mutatkozik? És ezt pont a telefontól akarják behozni! Vagy talán azt találták, hogy az állampolgárok jó védelme egy év alatt többszáz perccel emelkedett, tehát többet is tud fizetni? Igen talán ilyenek is vannak, de azokat nem a mi sorainkban kell keresni. Mi azt hisszük, egészen más az oka ennek. Erre a feleletet megadja maga az a koncepció, amely a telefon előfizetési díjak felemelésének mikéntjéből ki világlik. Mert hogyan is történik ez? Az előfizetési díjak magánosoknál, akiknek ez nem szükséges hivatásuk folytatásához, évi 1000 lei. De már háromszor is azoknál, akiknek ez a kenyérkeresethez szükséges és ötezer lei kávéházaknál, ahol ez a közönség érdekeit van hivatva szolgálni. Mi egyebet bizonyít ez, mint azt, hogy itt a telefont tisztára hasznothajtó intézménynek tekintik, valami olyan-
nak, amiért annál jobban kell meg-

fizetni, minél nagyobb és komolyabb szükség van rá. És bizony, sága ez annak, hogy itt nálunk nem ismerik el a telefont mint a gazdasági élet elsőrendű intézményének szerepét, mert különben mivel lehetne indokolni azt, hogy az orvostól, ügyvédtől, vállalkozótól, kereskedőtől és mindazoktól, akiknek a telefon élethivatásukhoz tartozó komoly életszükséglet, háromezer annyi követelmény, mint a garcon nagytól, aki a telefont csak azért tartja, hogy szíve hölgyével a találkázót kényelmesebbé tegye.

De hát mi megalkuvók vagyunk a végzetel. Ha a mostoha sors ezt így rendelte és ezen már változtatni nem lehet, úgy alkalmazkodunk hozzá. Hogy is csináltuk háboru idején? Megdrágult a husz, rendeztünk husztalan napokat, megdrágult a ruha: kifordítottuk a régi, drágult a tej: itunk teát, nem bírtuk megfizetni a zsirt: jöttek a zsirtalan napok. Nos, megdrágult a telefon: berendezkedünk újra telefontalan életre. Végre is 3000 lei tekintélyes összeg és ha évente csak egy tételen ennyit megtakarítottunk, ez bizony csak megvívásunkra szolgálhat. Szolgáltatón vizsgálódásunkra, hogy apánk egy fél századdal előbb szintén nem telefontalan életre. Végre is 3000 lei tekintélyes összeg és ha évente csak egy tételen ennyit megtakarítottunk, ez bizony csak megvívásunkra szolgálhat. Szolgáltatón vizsgálódásunkra, hogy apánk egy fél századdal előbb szintén nem telefontalan életre. Végre is 3000 lei tekintélyes összeg és ha évente csak egy tételen ennyit megtakarítottunk, ez bizony csak megvívásunkra szolgálhat.

Egy lateiner,
aki le fogja szerelni
telefonját.

A szoviet ural — frakkban

GENUA. Fáradsztó utazás után érkezünk Genuába. Az állomás épülete előtt természetesen hatalmas tömeg áll reggeltől estig. Olyan ez a gyönyörű, hatalmas költőváros, mint egy fölizgatott havvaboly. Szűk, lárda nélküli utcáin ezernyi ezer ember hullámzik föl-alá, autók, csengőgyűs kosarak boszorkányos ügyességgel siklanak el a vidám kedélyű és kíváncsi közönség sorai között, — mégsem történik semmi szerencsétlenség. A városi hatóságok természetesen mindent elkövetnek, hogy a több ezer főnyi vendég Genua jó hírét vigye szét a világ minden tájára, ha majd a konferencia véget ér. Óles plakátok szölik fel a genuai polgárokat, hogy jó genovaiakhoz méltó módon viselkedjenek, a kereskedelmi kamara elnöke pedig külön felhívásban fordult a kereskedőkhöz és figyelmeztette őket, hogy az ezernyi illusztris vendég a genuai tapasztalatok után formálja meg a véleményét, tehát éberrel vigyázzanak a liguri kereskedelm jó hírére. Önkéntes cicerone lett mind a genuai és azok a

jellegzetes olasz eksztenciák, a kiket alig tudott lerázni magáról az utazó, ezek a borravabóterristák egészen eltűntek a városból.

A kis helyi lapok, a Caffaro, az Il Secolo XIX. és az Il Lavoro tartalmában és terjedelmében hirtelen megnövekedtek és merész versenyre keltek a nagy olasz világlapokkal és a hatalmas külföldi távirati ügynökségekkel. A konferencia mellett a Casa della Stampa áll az érdeklődés központjában. A régi palotát vadonat új klub-butorzattal látták el az aranycirádás termekben, történelmi freskók alatt írógépek katognak, a renaissance környezetben american bar, telefon, táviróhivatal, kábelszolgálat, bizarr keveréke a múltnak és a manának. A Casa della Stampa szédítő forgatagában dolgoznak a mai világ legnyugtalanabb vándorai: az újságírók, akiket előkelő udvariassággal és finom tapintattal Conte Ponzzone fogad. Fáradsztatlanul dolgozik, fűrgén szaladgál egész nap, hogy mindenki megtalálja, a mire szüksége van. Ő az első napok főhőse.

Vasárnap délelőtt jelen voltam Lloyd-George érkezésénél. Ez a nevezetes pillanat is a már megszokott külsőségek között folyt le. Telikababban szállt ki a vonatból és a már nevezetesé vált sztrike puhakalap volt a fején. Egész környezet, az angol delegáció tagjai és a fogadására megjelent notabilitások mintha a büvölete alatt álszának. Minden mozdulatát ezernyi pillantás kísérte. A filmoperatőrök csoportja előtt dertis megadással szakította meg utját. Friss, egészséges, csupa energiát sugárzó arca állandóan mosolyog, felelőre és leány szerénnyel szinte észrevétlenül kísérik. A róla ismert fotográfák kíséretében. Hőfőher Haja egészen Liszt Frances, arcát pedig már kánsabb, mint a képei mutatják. Ő most minden érdeklődés központja. Általános rokonszenv övezi és a jó genovaiak megilletődésével néznek rá abban a biztos meggyőződésben, hogy neki sikerül majd a békét visszaadni az agyon sanyargatott Európának.

Nagy érdeklődés kíséri a szoviet delegáció tagjait. Csicserin és társait, akik megérkezésük után

nyomban Sta Margheritába utaztak, ahol a Pommas Hotel minériatában helyezkedtek el. Csicserin különös véletlen folytán ugyan abban az apartamentumban lakik, amelyben annak idején a társi család Odesszából menekült tagjai voltak elszállásolva. Az olasz sajtó azt írja, hogy a szoviet küldöttség egész utjukon beteges kiváncsiság kíséri, amit még fokoz az a titokzatosság, amelybe burkolóztak. Fagyos zárkózottságuk azonban lassan fölenged és már készségesen állnak az újságírók és a filmgépek rendelkezésére. De a merénylőtől való félelmük nem szűnt meg és bár az olasz kormány egész sereg carabinieri és egy szakasz gárdistát állított melléjük, légiónyi orosz detektív ügyel éjjel-nappal szemük biztonságára. Az orosz delegáció tulajdonképpen tizenegy tagból áll, de nagy számú segéd személyzet kíséri őket. A népbiztosok különben Genuában éppen nem vetik meg a burzsoázia kényelmét. Kifogástalan nyugati eleganciával öltözködnek és az Imperial éttermében mindig traktálnak vacsorával.

Elintézetlen repatriálások.

(A cluji magyar konzulátus távirata.)

Amióta az új repatriálási rendelkezések életbeléptek, azóta a cluji magyar konzulátuson az Aradról beküldött repatriálás iránti kérelmek száma 150-re növekedett. Már hetek óta nem érkeztek el több kérvény, mint ötöt. Most 150 család várja türelmetlenül, hogy repatriálási ügyüket mielőbb intézzék el. Az aradi repatriáló hivatalnál mintegy 200 repatriálás iránti kérelem van, köztük olyanok is, melyeket már tavaly nyújtottak be és amelyek benyújtói az új rendelkezések kiadása óta nem érdeklődtek még kérvényeik sorsa iránt. Ezeknek a kérvényeik, ha az optációs határidő leteltével, Julius huszonhatodika után is rendezetlenül áll az ügyük, megsemmisítik. Valianu Aurel a hivatal főnöke már négy táviratot küldött a cluji magyar konzulátushoz, melyben a kérelmek gyors elintézését kéri. A táviratokra kapott válasz szerint a husvét hivatalos szünet alatt a magyar konzulátus az aradi kérelmek ügyét fogja elintézni. A repatriáló hivatal válaszára — 270 lett — nem az aradi repatriáló hivatalnak kell befizetni, mert az még a továbbítást sem vállalja el, hanem postautóval közvetlenül a cluji magyar konzulátusnak Hotel Central 1. emelet 10. szám alá kell beküldeni.

Irodalom és művészet.

A városi színház műsora. Péntek és szombaton a színház zárva van. Vasárnap d. u.: Szerencsétlenség. Este: Bucsekertig. László Andor fellépéssel. Hétfőn d. u.: Szibill, László A. fellépéssel. Este: Eva, László A. fellépéssel.

A színházi iroda hírei. Pénteken és szombaton az egyházi bűnök miatt a színház zárva van. — Vasárnap délután a Szerencsétlenség van műsoron. — A Bucsekertig Strauss gyönyörű zenéjű operettje vasárnap este van kiadva. — Hétfőn délután Jacobi híres operettje, Szibill megy. — Az Eva, Lehar Ferenc legkedveltebb operettje husvét hétfő estéjén kiváló szereposztásban kerül színpadra.

A Modern Kabaré husvét ünnepi előadását iránt óriási az érdeklődés és méltán, mert az igazgatóság olyan programot állított össze, amely (arabomban) messze felülmúlja az összes eddigieket. Minden előadásban három pompás bohózat kerül színpadra, azonkívül duettek és magánénekek egész serege. Vasárnap és hétfőn délután felhelyarákat kedélyes kacagó-délután lesz, vasárnap este családok est fehér műsorral, hétfőn este pikáns est, külön ez este összejáratott ünnepi műsorral. Jegyeket mind a négy előadásra már árult a pénztár naponta 3-6-ig.

Faragó Lajos hegedűművész hangversenyére jegyek még váltakozók Bloch H. papírkereskedésében.

Aradi művészek képtárlatása. Április 15-én (szombaton) délelőtt tíz órakor nyílik meg a Kulturpalota kistermében Diószeghy László, Páll Albert, Beznay István, B. Latinka Elza és Minnán Cornél csoportkiállítása és Balla Béla kollektív kiállítása.

Műzi. Nagybécsi szünet az Apollóban és Uránában. A nagyhét utolsó napjaira való tekintettel pénteken és szombaton az Apolló és Urágia színház nem tart előadásokat. Így a legközelebbi előadások husvét vasárnapján lesznek mind a két mozi színházban. Az igazgatóság előre gondoskodik arról, hogy a husvét műsor elsőrangú filmekből álljon.

Romániában nem lehet forradalom.

(Volt miniszterek kihallgatása a kommunista-perben.)

BUCURESTI. A kommunisták perének mai tárgyalásán Toma Stelian volt igazságügyminisztert hallgatták ki, akihez Cristescu vádlott intézett néhány kérdést.

— Mi a véleménye miniszter ur — kérdezte a vádlott — a szocialista doktrínáról.

A volt igazságügyminiszter először a vádlottra, aztán az elnökre nézett, majd kijelentette:

— Nem tudom, mi az!

Cristescu megkérdezte, hogy ismeri-e az ő politikai tevékenységét és parlament működését.

Toma Stelian idegenül nézett a kérdésre, majd az elnökhöz fordult:

— Ki ez az ember, aki hozzám beszél — kérdezte.

Az elnök kijelentette, hogy Cristescu, a parlament volt tagja. A volt igazságügyminiszter erre kijelentette:

— Nem ismerem.

Ezután Rascanu tábornok, volt hadügyminiszter tanúkihallgatása következett, aki előadta, hogy Cristescu utlevelet kért tőle Moszkvába, amit meg is kapott. Arra a kér-

désre, hogy tud-e arról, hogy Cristescu Oroszországban egyezményt kötött volna Románia ellen, Rascanu kijelentette, hogy erről nem tud. Elismerte, hogy Cristescu több ízben intervenált nála az általános sztráik megakadályozása ellen a letartóztatott katonák érdekében. Arról sem tud, hogy Cristescu megsértette volna a király személyét. Valeanu volt közlekedésügyi miniszter kihallgatása következett ezután. Arra a kérdésre, miért tartóztatta le a kommunista kongresszus tagjait, tagadó választ adott. Macabei vádlottról és Cristescutól jó információkat ad. Stere Constantintól Tace Polcrat védő azt kérdezte:

— Mi a véleménye, a forradalmi vádakról.

— Az én véleményem az — felelte Stere — hogy Romániában nem történt ki forradalom, itt nem lehet forradalom csak akkor, ha az egész világban forradalom ütne ki. Kijelentem azt a meggyőződésemet is, hogy a szovjet kormány nem lehet értelmi szerzője a szénátus elleni merényletnek. (RTI.)

Carmen nyakéke és fátyola.

A közönség szétrombolt egy színházat.

MADRID. Sevilla városának legnagyobb színházában, a San Fernando-színházban olyan botrány játszódott le, amely később valóságos zendüléssé fajult. A színházban több hónap óta egy művész-együttes játszik, amely a legkülönbözőbb fajtájú színdarabokat adta elő. A társaság primadonnája Carmen Tolosa kisasszony volt. Csudálatosan szép leány, éjjelente határól a város poétái verseket írtak, ha az utcán mutatkozott, minden szem feléje fordult. Carmen kisasszonynak dús gazdag barátai is voltak és ez a körülmény lehetővé tette neki, hogy ezzel a kevély mondással büszkélkedhessenek el társnői között:

— Európa leshet és legdrágább gyöngyvárája az én nyakamat díszíti.

E nyakékról valóban csudákat beszéltek úgyszólván, hogy a kisasszonyt ismerősei csak így hívták: a nyakékes Carmen. A szintársulat most befejezni készült az előadássorozatot. Utolsó előadásának egyikén egy operettet választott, amelyben a főszerepet Carmen Tolosa játszotta volna. Az igazgató a színpadra családként még ezt a mondatot is kiíratta:

A szerepet Carmen Tolosa kisasszony fogja játszani és nem lesz rajta semmi más, csak a — nyakék.

Ez a bejelentés féltálatlan szénázórást keltett. A jegyeket nevezőknél néhány pillanat alatt elkopkodtak. A városi izgalom fogta el mindenkit csak arról az estéről beszélt, amelyben Carmen fel fog látni. Az előadás este kilenc órára volt kiűzve, de hat órakor a közönség — közte sok hölgy — elfoglalta helyét és türelmetlenül várta a függöny feloldását. Mikor végre a zenekar első ritmusa felhangzott, a siri csend támadt a teremben és letekint a primadonna megjelenésére. Néhány perc múlva csak egyen a színpadra lebhent, zúgó taps és színi nem akart állni.

zés fogadta. Ez az ováció azonban csakhamar elcsendesedett, mert mihamar észrevették, hogy a híres nyakéken kívül még egy... vékony fátyol is volt a primadonna testén. A szereplők feszíteni kezdtek, de egyszerűen csak a közönség sorából felugrott egy válsós férfi és a színpad felé harsogta:

— Miféle disznóság ez? Azt ígérték nekünk, hogy csak a nyakék lesz Carmenen és íme fátyol is volt magára... Ez csalás!

Száz és ezer hang kapta fel a szót.

— Igen, ez csalás! Megcsaltak bennünket! Szélhámosok, gaz emberek!

A színészek úgy igyekeztek megmenteni a helyzetet, hogy a zajongás ellenére tovább játszottak, de a közönség pokoli lármát csapták.

— Gazemberek, csalók! Lámpávasra velük!

Ilyen és ehhez hasonló kiabálások töltötték be a levegőt. Az előadást nem lehetett folytatni, leeresztették a függönyt, az igazgató a függöny elé állva intett a kezével, hogy feszítsen szeretne. Erre csend támadt.

— Engedjék meg. — Kezdte az igazgató — hogy figyelmeztessen valamire a mélyen tisztelt hölgyeket és urakat. Arra nevezetesen, hogy a Carmen Tolosa kisasszonyon levő fátyol végtelenül átlátszó és igazán mañon... mintha ott sem volna.

Alig fejezte be a mondatot, az ordítás ismét kitört.

— Nem igaz, megcsaltak bennünket, mi csak a nyakékról akartuk!

Néhányan leszálltak az üléseket és azzal kezdtek verni a széksorokat. Ez jel volt arra, hogy mindenki hasonlóan cselekedjen. Pár perc alatt a színpad előtt a közönség szétrombolták a nézőteret. Szék, náholy épen nem maradt. Azután a színpadnak estek neki, ott is összetörték és összetépték mindent, ami csak módjukban volt. Az igazgató és a szí-

nészek ijedten menekültek. A színház összerombolásával még nem ért véget a botrány.

— A polgármester az oka mindennek, — kiáltotta valaki — ő kényszerítette rá Carment, hogy fátyolt vegyen magára. Gyertünk a városháza elé!

A tömeg a városháza elé indult s míg odaért, beverte az ablakokat és a nyitva levő üzletek kirakatait. Óriási pánik támadt, a rendőrök és a katonák kivonultak, de a dübörgő tömeggel szemben tehetetlenek voltak. A városháza kapuit becsukták, nehogy a tömeg a polgármesteri hivatalba behatolhasson. A polgármester nem mert az erkélyre megjelenni. A tömeghez később rakoncátlan elemek is csatlakoztak, ezek az éjszötétségben felhasználták, rabolni kezdtek. Több házba és üzletbe betörték és a mi a kezük ügyébe esett, magukkal vitték. A zendülés bizonyára még nagyobb arányokat öltött volna, ha a szövetséges helyőrségek meg nem érkeznek. A más városbeli katonák látára elcsendekedtek a szenvedelmek és a nyugalom csakhamar helyreállott. Több száz férfit és asszonyt letartóztattak. Carmen Tolosa másnap reggel titokban elutazott a városházából.

Károly életbiztosítása.

(Genuában felvetik a Habsburg-kérdést.)

GENUÁ. A Konferencián a Vatikán és XIII. Alfonz spanyol király közbenjárásával kapcsolatban fel fogják vetni a Habsburg-kérdést. Azt fogják kérni a konferenciától, hogy a család Ausztriába vagy Magyarországra költözhessenek és anyagi helyzetét rendezzék.

BUDAPEST. Károly esküvője mindhárom trónalépes után egy Magyarországon, mint Ausztriában életbiztosítást kötött. A Magyar Általános Biztosító Társaságnál kötött életbiztosítása 1 millió koronára szóló gyermekei javára, akik azonban ezt az összeget csak bizonyos kor elérése után kaphatják meg. Az osztrák „Duna” biztosító társaságnál is 1 millió koronára biztosította magát, ezt az összeget azonban később felemelte másfél millió koronára. Ez az összeg — mint hírik — csak 1938-ban lesz esedékes.

Bonyodalom egy üzlet körül.

(Amikor a házastársak válnak.)

Régóta húzódó bonyodalmas eljárás nyert ma befejezést a belügyminisztérium mint végsőfokú iparhatóság döntésével. Főberlin Károly és neje közösen bérletet egy élelmiszerüzlet a Str. Brancovici (Lázár Vilmos-utca) 3. szám alatt. A férj és feleség nem a legbettebb családi életet éltek és válogott hiteltörtek egymás ellen. Ugyanakkor kérvényt nyújtottak be az elsőfokú iparhatósághoz, amelyben régi helyiségükre iparjogot kértek mind a kétfel. Az elsőfokú iparhatóság nem volt rájékozva a két kérvényező családi viszáltyokról és úgy a válófelben levő férinek, mint a feleségnek megadta az iparjogot ugyanarra a helyiségre. Itt kezdődött az igaz bonyodalom. Mind a kétfel jócskán el akarták helyezni a bolt helyiségben, azonban ez a két dűdás elve alapján lehetetlen volt. Mind a két fél megfeleltette az elsőfokú iparhatóság határozatát a belügyminisztériumhoz, ahonnan ma érkezett a városhoz a döntés, amely szerint az iparjogot főberlin Károlynak kellett oda a belügyminis-

Ha a leszerelés kötelező . . .

(Besszarábiáról nem lehet tárgyalni. — Magyar indítvány a genai konferencián.)

GENUA. A kisantant delegátusai értekezletet tartottak a leszerelési kérdésben. Hosszas vita után elhatározták, hogy abban az esetben, ha a konferencián a leszerelés kérdését olyan kérdésként teszik fel, hogy ez az összes államokra kötelező, akkor nem fognak akadályokat gördíteni a javaslat megszavazása elé. De mindenestre komoly garanciákat követelnek a megállapodások betartására. (RTI.)

(Az oroszok Genuában.)

GENUA. Cochlin a francia kommunisták vezére a francia Kormányhivatal Genuában időzik és Csicserinnek, továbbá a többi orosz delegátussal tárgyal. Abban az emlíkiratban, amelyet átadtak az orosz delegáltaknak, Lloyd George kifejti, hogy Oroszország elismerésének gazdasági feltételei, hogy a szovjet kormány elismerje az összes adósságokat és nemcsak a külföldiekkel, hanem az orosz károsultakkal szemben is vállalnia kell a szocializálás kárait.

GENUA. A besszarábi kérdésben felmerült vita során Bratianu Jónel miniszterelnök azt válaszolta Csicserinnek, hogy Besszarábia akarattal és jószándékkal csatlakozott önként Romániához. Ez a kérdés véglegesen el van intézve. Románia soha sem fogja megengedni, hogy ezt a kérdést vita tárgyává tegyék. (RTI.)

PÁRIS. A Temps írja: Lloyd George, amikor a Bolsevistákat meghívta Genuába, ízelgett magának azzal, hogy ártalmatlanná tette őket. Pillanatnyilag sikerült is ez neki, azonban a bolsevisták voltak az elsők, akik siettek kihátrálni a nekik kedvező helyzetet és valószínű sikert is bűfűkkel presztizst szerezni maguknak. III. Viljtor-Emanuel olasz király azt tervezi, hogy Genuába utazik a konferencia ünnepélyes üdvözlésére.

BÉCS. A Neue Freie Presse tudósítója beszélgetést folytatott a szovjetdelegáció két vezetőjével, Krassinnal és Jofféval. Krassin kijelentette, hogy az oroszok elfogadják tárgyalási alapul a szakértői bizottság jelentését, mielőtt azonban a részletekbe belemennének, meggyezés szükséges arra vonatkozólag, hogy az orosz állam szuverenitását elismerik és így természetesen belügyeibe se avatkozzanak bele. Oroszország ezzel szemben hajlandó elismerni a régi adósságokat, de ebben a tekintetben kölcsönösséget követel. Joffe elmondotta a lap tudósítónak, hogy a szovjetkormány igazságügyi reformot készít elő, mely a külföldet is ki fogja elégíteni.

(A magyar indítvány.)

GENUA. A gazdasági bizottságban az a magyar javaslat hangzott el, hogy a monarchia utódállamai és a konferenciát egybehívó államok számára külön bizottságot válasszanak azzal a céllal, hogy Ausztria, Jugoszlávia, Románia, Csehszlovákia és Magyarország vámpolitikáit megvizsgálja. A magyar javaslat felhívta a figyelmet, hogy a régi monarchia vámpolitikájának az utódállamok különféle rendszereivel való pótlása, különösen pedig az elrendelt korlátozások és tilalmak a főkei Ke-

let-Európa gazdasági helyzete súlyosságának. A közlekedésügyi bizottság tárgyalásán hasonló indítványt tettek. Több delegált hangoztatta, hogy ezzel az indítvánnyal a portorosei megállapodásokat akarják csak újra tárgyalatni. Jugoszlávia és Lengyelország elleneztek a javaslatot, mire azt elvetették.

GENUA. A magyar küldöttség memorandumának még egy igen fontos pontja a következő: Jugoszláviában még nem hoztak agrár reformtörvényt, ellenben zavaros, gyakran ellentmondó rendeletek biztosítják azt a jogot, hogy a magyar birtokosokat földjeikről kiűzhessék.

(Felvetik a jóvátételt.)

ROMA. A németek a jóvátétel kérdését Genuában fel akarják vetni. A jóvátételi bizottság legutóbbi memorandumát már közölték is a Genuában összegyűlt kormányfőkkel, a német kormány pedig eljuttatta oda a válaszul küldött német jegyzéket is. A konferencia tagjai azt tervezik, hogy a valuták árfolyamát nemzetközi jegyzékben fogják megállapítani az államok erőviszonyainak megfelelően. Ez a valutaárfolyam jegyzék pedig kötelező lenne minden állami és magánbankra.

GENUA. A kisantant képviselői megbeszélést magatartásukat arra az esetre, ha a fegyverkezés status

kvojának kérdését az összes európai államok kölcsönös kötelezettségének alapján felvetnék, hogy kölcsönösen nem támadják meg egymást. Ugy hiszik, hogy a kisantant elvben nem ellenezné a tervet, de mielőtt ehhez hozzájárulna komoly biztosítékokat követelne.

GENUA. A konferencia Olaszországnak 30 millió lírájába kerül.

GENUA. A konferencia pénzügyi bizottságának ülésén azt javasolta, hogy az összes jegybankok gyűljenek össze egy nemzetközi értekezletre. Ennek legelső sorban is az volna a célja, hogy a nemzetközi jegybankforgalom három legéke több kérdését még pedig a különféle pénzrendszereket, a papirbank jegyekért és a jegyforgalom problémáit megvitassák. Glückstadt Dánia kiküldöttje az előterjesztésre vonatkozólag azt az észrevételt tette, hogy kizártnak tartja azt, hogy az egyes államok a mai viszonyok között visszatérhessenek az arany valutára. Rakovszky Ukrajna követje megállapította, hogy az emlékirat főkérdésében megfelel az orosz delegátusok véleményének. Különösen annak szükségességét hangsúlyozta, hogy az egyes államok végre valahára véget vessenek az újabb papírpénz mennyiségek kibocsátásának. Szerinte a Szovjet mindig a legfigyelemreméltóbban iparkodott azon lenni, hogy pénzügyi egyensúlyát helyreállítsa. Így a legutóbbi elrendelt demobilizációval államkölcsönök körülbelül 24 százalékkal már is sikerült csökkenteni.

Biztos nyomon van a budapesti rendőrség.

(Más bűntettek elkövetői kerültek hurokra.)

BUDAPEST. A pokolgépmérénylet ügyében a rendőrség még nem nyomozta ki a tetteseket és eddig még semmi pozitív eredmény nincs. Az utóbbi időben történt hasonló bűncselekmények eredetét azonban kipuhította és a tetteseket letartóztatta. A Jászkarajenői eset már tisztázva van. Ebben az ügyben letartóztatták Gyallayt, a Hazánk szerkesztőjét, dr. Dánielt az Ébredő Magyarok Egyesületének ügyészét, dr. Adorján László műegyetemi hallgatót, az Ébredő Magyarok Egyesülete védelmi osztályának vezetőjét, Kovács József napzámost és Kő István Jászkarajenői kocsmárosát, akinek kérésére vállalkozott. Kovács arra, hogy zsidó konkurenciát és családját kézírányatokkal elpusztítja. Kovács akkor le is utazott Jászkarajenőre, hogy tanulmányozza az ottani viszonyokat. Akkor 5 ezer korona vérdíjra kapott a kocsmárosától előleget. De amikor Budapestre visszatért, az átvett kézírányatokat beszolgáltatva egy rendőrszemnek azzal, hogy azokat találta. Herczeg Józsefet az Erzsébetvárosi Körportását és a feleségét ma szabadonbocsátották, mert tisztázták magukat, hogy a mérényletben nem voltak közük.

BUDAPEST. A pokolgépmérénylet ügyében folytatott nyomozásban teljes széleskörű állott

be. Eddig se a tetteseknek, se a felbujtóknak még semmi nyoma.

BUDAPEST. Német István klubszolgát gyanúsítják, hogy a bombát elhelyezte, mert a gyanúsítottak közül egyedül ő ismerte a viszonyokat. Gyallay szerkesztőt, dr. Dánielt és dr. Adorjánt gyilkosságra való rábírás címén helyezték előzetes letartóztatásba.

BUDAPEST. A rendőrfőkapitány ma nyilatkozott egy újságíró előtt a bombamérénylet ügyével kapcsolatosan. Elmondta, hogy a rendőrség a legutóbb kihallgatott harminc tann vallomásaiból a tettes személyére vonatkozólag a legbiztosabb képet alkothatta magának. Ezek szerint a rettenetes bűnügy elkövetőjének személyleírása már a rendőrség kezei között van. A nyomozást fokozott igyekezettel folytatják. A tettes kézrekerítése a főkapitány szerint a legközelebbi kérdés.

Sport.

— Husvét sportja Aradon. A Glória C. F. R. győző vándordíjért mérkőznek husvétkor az aradi csapatok. Vasárnap a Glória CFR. pályán délelőtt az MTE. — Victoria, Egyetértés és Hakoach, délután fél 3 és fél 5 órakor az AAC. — ATE. és AMTE. — Glória CFR. mérkőznek. Hétfőn az AAC sporttelepen lesznek a döntő mérkőzések délelőtt és délután. Délelőtti mérkőzések, délutáni rendezések a helyiek.

A Kornis-cég jutalma.

(Huszezer lelt deponáltak a törvényszéken.)

Ma délelőtti megjelent az aradi törvényszéken dr. Moldovan Silvius elnökkel a Kornis-cég képviselője és a cég által megígért jutalomdíj fejében huszezer lelt deponáltak az elnökkel. A letételek behelyezésére Kornisék szerint az szolgáltatott okot, hogy az utóbbi napokban rengetegben keresték fel őket, akik valamennyien bejelentették igényüket a prémiumra. Tekintettel arra, hogy a cég csupán annak szándékozik a megígért jutalmat kiadni, akinek a tettesek kézrekerítésében tényleg a legnagyobb érdeme van, ennek elbírálását a törvényszékre bízta és erre a célra már most deponálja az összeget.

Husvét szünet.

(Megszavazták a költségvetést.)

BUCURESTI. A Kamara tegnap délutáni ülését Orleanu elnök nyitotta meg és felolvasta a királynak a felíratra adott válaszát. A kamara ezután megszavazta a költségvetést, majd bizottságot választott, amely az alkotmányrevíziót előkészíti. Végül elfogadták annak a táviratnak a szövegét, amelyet Bratianu miniszterelnökhez Genuába küldenek. Voivodanu belügyminiszter ezután felolvasta a parlament ülészakát berekesztő királyi kéziratot.

Megszüntették

a pecicai államrendőrséget.

Az Aradi Közlöny megírta, hogy körülbelül egy esztendővel ezelőtt Pecicán államrendőrséget állítottak fel. Az államrendőrség létszámát eredetileg 20 tiszviselőre és 100 rendőrré tervezték, azután később, amikor a rendőrséget valójában felállították, csak 4 tiszviselőt és 18 rendőrt helyeztek Pecicára. A határmentisok lakosu Pecicán szükség is volt az államrendőrségre, mert a míg a rendőrséget fel nem állították, napirenden voltak a lopások, rablások. A rendőrség működése óta Pecicán a legteljesebb nyugalom uralkodott és egyetlen súlyosabb rend- vagy esendhaborítás nem történt. Tegnap rendeletet kapott a pecicai államrendőrség főnöke, hogy a pecicai rendőrséget megszüntetik és a rendőrség tiszviselőit és embereit más városokba fejték áthelyezni. A rendeletet azzal indokolják, hogy az államháztartásban szükséges takarékoság miatt kell a pecicai rendőrséget felosztatni. A pecicai rendőrség főnökét Cupra Valér I. osztályú rendőrfőnököt, a Fekete-tenger melletti Cavarnába helyezték át és az ottani rendőrség vezetésével bírták meg.

HIREK.

Felirat a trónbeszédre.

(Küldöttségek a királynál.)

BUCURESTI. Tegnap délelőtt a szenátus küldöttsége megjelent a király előtt, akinek átnyújtották a trónbeszédre adott felirati választ. A küldöttséget a szokásos ünnepélyes ceremóniák között fogadta a király Károly trónörökös jelenlétében. A király hosszabb beszédet mondott és különösen hangsúlyozta az agrárreformok sürgős elintézését. Délután három órakor a kamara küldöttsége nyújtotta át a királynak a trónbeszédre adott választ. (RTI.)

Az „Aradi Közlöny” husvétii száma a szokottnál nagyobb terjedelemben, rendkívül érdekes tartalommal a rendezéssel egyetemben több példányban jelenik meg. Felkérjük a gyár- és vállalatokat, ipartelepeket és kereskedelmi cégeket, hogy április 15-ig a kiadóhivatalba már most eljuttatni szíveskedjenek, hogy azoknak jó elhelyezéséről idejekorán gondoskodhassunk.

Rendelet. Mi Arad város rendőrfőkapitánya ezennel elrendeljük, hogy az összes aradi magánvállalatok és cégek április 20-ig nyújtassák be összes alkalmazottaik névjegyzékét születési éveikkel, lakóhelyeikkel feltüntetve és hogy mióta tartózkodnak Aradon. A rendelet ellen vétők súlyos büntetésben részesülnek. Gr. Ottó rendőrfőkapitány.

Tace Ionescu beteg. Róma. Tace Ionescu, volt román miniszterelnök Rómában tifusban megbetegedett. Tace Ionescu Velencében és Nápolyban tartózkodott rövid ideig. Rómába való érkezése után azonnal ágynak esett. Orvosi tanácsára Klinikára szállították, ahol megállapították a tifuszt. Felgyógyulása után a Comotó partjára megy üdülni, majd visszatér Rómába, ahol huzamosabb ideig fog tartózkodni.

Bizalom Bratianunak. Bucaresti. A kamara, tegnapi üléséről táviratot intéztek Bratianu miniszterelnöknek Genuába. A kamara bizalmát fejezte ki miniszterelnökével szemben és azon óhajának adott kifejezést, hogy a román delegáció a nagyszövetségekkel és a kisantant delegátumaival együtt minél eredményesebb munkát fog végezni. (RTI.)

Hírdemény. A hadügyek páncsok 13642. sz. társas. alapján értesítik az összes volt osztrák-magyar hadseregbeli tisztokat, kadetokat és tiszteket, hogy a Hadügy-minister előírta, hogy az évben az országban egy két hónapi tartózkodású a Grófok és társaságok által kiadott iskola mellett azok részére, akik akarják nyerni a román hadseregben a hadügyi rangot. Rocióban előjáró.

Leleplezett orosz kémiszervezet.

Dolgoznak az orosz monarchisták.

BUCURESTI. A sziguranca elterjedt orosz kémiszervezetnek jött a nyomára, amely az orosz monarchia visszaállításáért dolgozott. A sziguranca már régóta tudott arról a kémiszervezetről, a tetteseknek azonban csak a napokban jutottak nyomára. Ugyanis a román-magyar határon letartóztatott egy Scherer nevű embert, aki azt mondta, hogy az Osthändel Vereingung részvételével a sziguranca a vasutnál is volt ügyve. Amikor a sziguranca a vallomásra fogták, beismerie, hogy a kereskedelmi cím alatt egy kiterjedt kémiszervezet húzódik meg, amelynek Berlin a centruma. A szervezet élén Brusilov tábornok és még több ismert nevű orosz monarchista tábornok áll. A szervezetnek az a célja, hogy egyrészt az egyes országokban az orosz cári Birodalom visszaállításáért dolgozzék, másrészt, hogy az európai köztársaságokban propagandát folytasson a köztársasági államrendszer ellen, egyúttal

pedig kémkedjék a jövőbeni orosz ország részére. A kémiszervezet az összes európai államokban dolgozik. Összeköttetésben áll a különböző államok legitimista szervezeteivel. Scherer vallomása alapján letartóztatták Bucarestben Braňowsky és Csergely alezredeseket és Vestyol kapitányt, a kiknek vallomása alapján megállapították, hogy a szervezetnek a vasutnál is volt ügyve. Pavel Colman volt orosz tiszt személyében. A vizsgálat folyik.

VARSO. A parlament hadügyi és külügyi bizottságában fontos bejelentéseket tettek az orosz monarchista agitációról. A monarchista összeköttetésnek az a célja, hogy Lengyelországot újra Oroszországnak visszajuttassák. A különböző országokban nagy propaganda folyik, amelynek Berlin a központja, ahol gróf Pahlen vezeti az agitáció szálát. (RTI-Rador.)

Arany díszítés a szerb királynak. Ujvidék. A bácskai török hagyományok szokás szerinti Sándor szerb királynak díszített arany nászajándékai. Az arany, ezüst és ezüst-alakból szüvik.

A végyes házasságok és a római katolikus egyház. A római katolikus új egyházhoz értelemben a pápa dispensációt adhat katolikusok és zsidók között kötött házasságoknál is, úgy, hogy a házasság a katolikus szerzetesek szerint is megköthető.

Magyar iskolák Berlinben. A berlini magyar kolónia a minap megalkotta a magyar köznevelési palotájában tartott ülésén a magyar iskolaszéket, amelynek elnöke Mezey Emil igazgató, tiszteletteljes Plasz János tanár, alelnöke Radó Sándor és Gragger Róbert tanár. Társaságban Fereny Székely és Farkas Gyula dr. és legközelebb Gáspár Vándor és Dobó Lajos választották. Az iskolaszék tagjai Köcskös Václav Marja és Szerényi.

Artek és jüzitara. A sibiri hadtest parancsnoksága nyitva hozta a rendet 1922. április 21-én a 10 órakor 7270 vagon tüzfára. A parancsnoksághoz Sibiri, St. Regina Marja 4-5 sz. II. emelet 109. ajtó alá küldendő. Ugyancsak Artek hírdet a timisoarai és az alba-lulai első és huszonegyedik divízió tüzfára ellátására. Az Artek hírdet a helyszínen megtekintésnek. A parancsnokság a börtönben küldendő be.

Meggyilkolt a barátját. Stan Matej néven Kovács Nándor nevű parasztembert, Sebő mellett egy tanár, az meggyilkolt egy barátját, aki a soros szociális forrásban Kovács Nándor híjának hogy a barátját körében néhány nap alatt beöltözteték. Az ügyészek megállapították, hogy mely sérülések voltak a ha-

lalt okok, elrendelve a fellelvétel parasztembert holjessének felboncolását.

A herceg halála. Az új államrendőrség először Tóth Lajos kefére segédet, aki Casagno olasz nagykövét komornyikja volt. A herceg nemrégiben Olaszországba utazott és távollété alatt Tóth ellopta a herceg több ruháját és ékszereit, majd Makóra jött, ahol nem hamis utlevéllel Romániába kért. Amikor elfogták, először összekeverésére hívták, majd az összes makói detektíveket elcsapatták a nyegéje meg. A fellelvétel komornyikja parancsra Budapetre szállították.

Rosszabbodás a görög trónörökös állapotában. Athén. Erzsébet görög trónörökös állapotában rosszabbodás történt. A nagyhatalom állapota nyugtalanosságot okoz. (RTI.)

Julius nem adnak fegyverengedélyt. Az aradi államrendőrség közli, hogy vadászfegyver-engedélyek július 1-ig nem adnak ki. A régebben kiadott engedélyk a kiállításról számolva egy évig érvényesek. Revolyer-engedélyk csak kivételes esetekben adnak ki.

Tart a borbélysztrájk. Telenyék, hogy a cukrászsegédok bérmelet kérték főnökkelől és sztrájkban tárgyalásokat tartottak az aradi munkálgyl felügyelősegen. A ma délelőtti tárgyaláson a munkások meggyeztek segédekkel, amennyiben heti 350 lej fizetés adtak. A borbélysegédok szintén bérmelet kérték a miután kértüket nem teljesítették sztrájkba léptek. Popescu munkálgyl felügyelő beszűntette a további tárgyalásokat és így a sztrájk előrelátólag hosszú ideig fog tartani.

Végezték a budapesti vasutkások sztrájkja. Budapest. A kilenc ezer vasutkás sztrájkja illetőleg közlekedés ügyében ma a munkások és a gyarak között meggyezés jött létre.

A meggyezés szerint kedden fogják felvenni a munkások ismét a munkát.

Constantinescu Genuába utazik. Bucaresti. Constantinescu miniszter eredeti tervétől eltérően, a husvétii ünnepek alatt nem Abbáziába utazik, hanem Genuába megy, ahol Bratianu miniszterelnökkel fontos belügyi kérdésekben fog tanácskozni. (RTI.)

A szolidaritás megszilárdítása. Bucaresti. Ma délelőtt minisztertanács volt, amely az aktuális politikai kérdésekkel foglalkozott. Ezeknek tárgyalásán kívül meggyeztek a jelöléseket a pótválasztásokra is. Elhatározták a parlament szünet alatt a kormány több sége a képviselőkkel és a szenátorokkal állandó kontaktust fog fenntartani, a szolidaritás és együttműködés megszilárdítása érdekében. (RTI.)

Kedvezőtlen az újabb választás. Budapest. A Magyar Hírlap szerint a kormány a jövőre egyben küldött meggyezése az antantválasz meggyezésére. A választ döntően kedvezőtlen Magyarországra nézve és ennek hangjából ítéve kevés a remény arra, hogy az államok ezáltal a vonatkozó jóváhagyó követség egyelőre elhalasztassák.

Beniczky elment. Budapest. Beniczky Odón volt belügyminiszter az Az Újságban azt írta, hogy az esküvőjére nem a kisménnyel és a velük összeházasodott Sréter-Kovács-Meslő-Dömötör-tele házastól függ. Sréterék ezért a kisménnyel Beniczkyt beporították rágalomzás miatt. A bíróság Beniczkyt rágalomzásban mondtatta ki vétkeinek és ezért 12 ezer korona pénzbírságra ítélte.

Építkezés Aradon. A nagy lakás hiányra való tekintettel Trifan Perenc aradi építész egy modern földszintes ház tervét készítette el. A tervbe vett házban összesen nyolc család lathat rövidesen lakáshoz, minden lakás örök áron szerezhető meg mérsékelt költségekkel. Az aradi építész több hasonló épület felépítését tervezi. Ez a rendszer a nagy városokban már régóta ismert.

Apró históriák.

A disznó orra. Igen sok levelet kapunk olvasóinktól, melyekben a szülők, rendszert a mamák lelkesedve közlik velünk, hogy a Bimbó vagy a Bimbó milyen remekeket mondott. Az anyaszív azonban mindig elfogult a beküldött gyerekvécők nagyrésze nem is olyan jó. Néha azonban akad közöttük eredeti gyerekészjárásra való megfigyelés, mint például ennek a gyermeknek csodálatos kérdése, aki farag került és életében először láttott eleven disznót. Azt kérdezte az anyjától:

— Mondd, anyukám, a disznó miért visel az orra gumisarkot?

A szerkesztő:

KAROLY JOZSEF

Működ.

Husvételi locsolkodó partiumok a legolcsóbban beszerezhetők SZABO drogeriában.

„KELET” hirdetés, ARAD.

Bécsi és párisi modellek érkeztek!

Lissem Sándor

női- és gyermek-ruha, kabát, kosztüm-áruház. 1718

Arad, P. Avram Iancu (Szabagság-tér) 2

Angol és francia divatszalon!

Közgazdaság.

A valutapiac.

Aradi valutapiac. (Április 13.) Dollár 135, márká 0.49, sokol 2.70, dinár 1.75, magyar korona 0.18, budapesti kifizetés 5.60, bécsi kifizetés 54, berlini kifizetés 0.48, francia frank 12, prágai kifizetés 2.78.

Zürichi nyitás. (Április 13.) Berlin 173, Newyork 515, Milano 2805, Prága 1030, Budapest 65, Zágráb 162, Bucaresti — Varso 13, Bécs 6.625, lebelgyeztetéi osztrák 7.

Budapesti nyitás. (Április 13.) Napoleon d'Or — dollár 790, márká 276, osztrák korona 10.62, rubel 62, leu 583, sokol 1590, dinár 978, lengyel márká —.

Zürichi zárás. (Április 13.) Berlin 172.50, Newyork 515, Milano 27.85, Prága 1030, Budapest 65, Zágráb 165, Bucaresti —, Varso 14, Bécs 6.625, lebelgyeztetéi osztrák Korona 7.

Budapesti zárás. (Április 13.) Napoleon d'Or —, dollár 750, márká 277, osztrák korona 10.25, rubel 60, leu 595, sokol 1560, dinár 995.

Meghívó.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár részvénytársaság 1922. évi április 24-én délután 5 órakor az intézet helyiségében, Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 22. sz. rendkívüli közgyűlést tart, melyre a részvényeseket tisztelettel meghívja az igazgatóság. Tárgysorozat: 1. A közgyűlési jegyzőkönyv bitélesítésére két részvényes kiküldése. 2. Egyesülés a lippai takarékpénztár r. t.-gal. 3. Az igazgatóság előterjesztése az alapítói felemlése tárgyában. 4. Az alapszabályok 4. §-ának módosítása. 5. Az igazgatóság felhatalmazása a cégbíróság által netalan kívánt változásoknak saját hatáskörében való elintézése iránt. A t. részvényesek, akik a közgyűlésen részt venni óhajtanak felkértenek, hogy részvényeiket f. hó 21-ig a főintézet vagy fiókok pénztárainál letéteményezni sziveskedjenek.

NYILTÉR.

Az ezen rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget.

Értesítés!

Engedve a n. 6. közönség óhaját 11722. n. k. tisztelettel van szerencsénk szíves tudomására hozni, hogy a

CRUCEA ALBA (Fehér Kereszt)

Kis Éttermét megnyitottuk, ahol is naponta állandóan villásreggeli, valamint ebéd és vacsora mérsékelt áron, valamint elsőrendű temesvári sör és kitűnő mekrai bor kerül kimerésre. — Szíves pártfogást kér. Kun-Szabó és Lovasberényi.

Apró hirdetések.

Levelezés.

„JÓ AKARÓJA” című jelzés levél átvételére Wallinger hirdetőjében. 11669

Alkalmazás.

URIHAZHOZ jó bizonyítvánnyal rendelkező szakácsnak azonnali felvételük. Cím a kiadóban. 5000

MINDENES leány vagy bejáróné jó bizonyítvánnyal felvétetik Strada Consistorului (Batthyány-utca) 23. L. em. jobbra. 13

RÓFÖS üzletben románul és magyarul is beszélő kiszolgáló kisasszonyt keresek Gáspár Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 20. 1653

URILEÁNY délutáni órákra könyvelői állást keres. Cím a kiadóban. 1714

Lakás.

INTELLIGENS fiatalember belvárosi különbélatu szobát keres. Szolid” című ajánlatokat Wallinger hirdetője továbbít. 11669

FIATAL embernek elegáns bútortól szoba keresetük. Cím Adler Hugó Str. Bratjanna 1. 11560

Vétel és eladás.

ARANYAT magas áron veszek. Reiner József Lutheránus templom mellett. 790

EBÉDLŐ borszekével, majdnem új eladó Ugyanott garzon ebédlő borszékével Strada Tribunalu Axieme (Damjanich-utca) 14. 11801

SONKA husvára yorksirei 5 darab, kolbász, szalonna disznópofa eladó. Strada Ciontea (Pöhlenberg-utca) 9. 1715

YORKSIREI FAJKOCAK előhasiak és 8 hónapos malacok eladók. Str. Ciontea (Pöhlenberg-utca) 9. 1716

HASZNÁLT REZET bármely alakban legmagasabb áron vesz Vuchefich gépműhelye Piaia Stefan Cel Mare (Bela-tér) 1. az üzletvezetőséggel szemben. 1486

PERZSA FUTÓK Szmirna ebédlő szönyeg divány takaró és keveset használt nő ruhák eladók. Cím a kiadóhivatalban. 1668

BGY alig használt 8 lóerős Első Magyar Gazdasági gyártmányú cséplőszekrény eladó. Cím: Polonyi Pál, Arad-tanya, Gábor-dűlő 2. sz. 11856

BUTOR. Ebédlő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wiegenfeld bútorraktár. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 4836

AJANDÉKTÁRGYAK legolcsóbb beszerzési forrása a Salon Artistique (Fischer Eliza-palota.) Antik és modern porcellánok, bútorok, szobrok, figurák, vázák, festmények, mécszetek, perzsa szönyeg, ezüstművek vétele, eladása, cseréje és bizományba vétele a legolcsóbb feltételek mellett. 11691

MINDENKINEL TÖBBET FIZETÜNK képekért, bronz, márvány és porcellán figurákat, perzsa szmirna argamant-szőnyegeket, török kendőket, antik és modern bútorokért, zongorákért, modern és antik dísz tárgyakért, japán vázákért, régi ezüst és arany műtárgyakért, mindennemű műbecsű relikviáért. Szépművészeti Salon Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) Orfűay-palota. 11911

KÖNYVTÁRAKAT hangjegyeket magas áron vesz Kerpel könyvkereskedése. 12191

PIANINOT, zongorát, gyöngyöket, briliánsokat magas áron veszek. Levelezet. „Piano” jelíre a kiadóhivatalba kérek. 12021

Különbéle.

HELYISÉG, szép világos, 12 m. hosszú, 5 m. széles, műhelynek, raktárnak vagy bármely másnak nagyon alkalmas. Felvilágosítást ad Feuerstein Bertalan, Bulev. Reg. Maria (Andrássy-u.) 9., az udvarban balra, ajtó 6. 1717

HUSVÉTI csokoládé tojások

a legszebb kivitelben minden nagyságban, husvéti tyukok igen előnyös áron, alkalmi ajándéknak kiválóan alkalmas csokoládébonbonok, „Gábor-keverék” izlésszerű díszdobozban 80, 40, 20 és 10 leuért kapható Gábor Miklós csokoládé, cukorkanemű és karlsbadi ostaru-gyár lerakataiban Arad. Str. Alexandri 1. 1574

Timisoarai Polgári Serfőzde Részvényt.

aradi főraktára:

Reusz Sándor

Arad, Bui. Regele Ferdinand I. (Boros Béni-tér) No. 5., tisztelettel értesíti a sörfogyasztó közönséget, hogy

teljesen új, a technika legújabb vívmányai alapján készült jéggyártó, hordó- és palackozóhűtő, palackmosó, sörfejtő és dugaszoló gépek megérkeztek és így abban a kellemes helyzetben van, hogy az amugy is országosan elismert elsőrendű timisoarai

Casino és Corvin

sörét utólaghatetlenül tökéletes kezeletben állandóan frissen, jég hidegen, kifogástalan palackozásban bocsátja a sörfogyasztó közönség rendelkezésére. 1228

„KELET” hirdetés, Arad.

5 Kávé

5 Kg-os postacsomagban

frissen pörkölt és nyersen kávék, vendéglősök és nagyobb háztartások részére rendelhető az

ATLANTIKA

Kávé és tea behozatáránál

Arad, Fischer Eliza palota.

Telefon 610, 12271

Ház forgalmas utvonalon

Kitűnő forgalmu fűszerüzlettel, italméreessel 3 szobás lakással. 30 év óta egy kézben eladó. Bővebbet HAASZ ALBERT hirdetője Str. Romanului (Zrinyi-utca) 6. 11759

Str. Gelu (Almos-u.) 24. sz. ház

2 szobás elfoglalható lakással sürgősen olcsón eladó — Megbízott kizárólag HAASZ ALBERT hirdetője Str. Romanului (Zrinyi-utca) 6. 11759

Szőlősgazdák figyelmébe!

Legjobb beszerzési forrás, míg az

olcsó készlet tart:

I-a minőségű

Rézkénporban

Kénvirágban

Rafia I. Mayunga

Thyosulfátban és

Kali hypermanganban

Vojtek és Weisz

drogeria Aradon.

„KELET” hirdetés, Arad. 11559

Perfect magyar és német

gyorsíróhő

és egy saldocontistát keresünk

Kornis Testvérek.

Több 1 és fél éves

prima mangolica tenyészkan

eladó.

Megtekinthető Aradon. Bővebbet Chera

János Str. Luther 1. szám. 1686

Borkövet

minden mennyiségben vesz

RUZSONYI LAJOS

borbizományi és ingatlan forgalmi ügynőse Sirla (Világos). 1556

Könyvkötészeti tanulóleány

felvétetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Mégis

csak a

Csokoládé Király

Strada Metianu Forray-utca) 2. cukorka

és csokoládé különlegességei a legjobbak.

Ma este

indítunk futárt Cluj (Kolozsvár) magyar és eseh vizumot 36 óra alatt közismert pontossággal szerzünk: KELET hírlapiroda Str. Alexandri (Salacz-u.) 1.

JEANETTE MOHR

vizsgázott fogtechnikusnő tudomására hozza az igen tisztelt közönségnek, hogy berlini és bécsi tanulmányutjáról visszatérve fogtechnikai műtermét újból megnyitotta Aradon, Piata Luther-tér 1. sz. alatt. Rendel. délelőtti 8-12-ig. délután 2-6-ig. Szegények részére esütörtök délután ingyenes foghúzás

